شماره:	باسمه تعالی مدیریت آموزش و پرورش ناحیه سه تبریز دبیرستان غیر انتفاعی برهان (متوسطه دوم)	نام درس: عربی 3 تاریخ امتحان: 20/ 10 /1402 زمان امتحان: 75 دقیقه تعداد سوالات : 19 طراح سوال : رضوی
نام و نام خانوادگی : پایه : دوازدهم رشته : تجربی و ریاضی		

مهارت واژه شناسی (سه نمره)

1	.تَرجِم الكلمات التى تحتها خط: الف) شَعائِرُهُ كانتْ خُرافيّةً . ب) الحضارات تُؤكِّدُ إهتمامَ الإنسانِ بالدّين . ج)أنّ رِجلَى تُؤلِمُني . د) هُواةُ الأسماك يعجبونَ منْ هذه الأسماك .	1
2	عَيِّنْ مُترادف لكلمة « نزاع » و المُتَضادَّ لكلمتينِ « يَبكى - جالس » : (كَلِمَتانِ زائِدَتانِ) مَنْ أذْنَبَ وَهُوَ يَضْحَكُ دَخَلَ النّارَ وَ هُوَ يبكى ، قد حَدَّثنا القرانُ الكريمُ عن صِراعِ الأنبياء و نِزاعِهم مع الكافرينَ ، شاهَدَ أحدٌ من المسافرينَ واقفاً أمامَ المسجد . ألف: ..... = ... ب: ..... # ..... ج: ..... #	/75
3	عَيِّن الكَلِمَةَ الْغَريبَةَ: الف: الرَجل ب: الإمرأة ج :الرّأس د: الكَتف	/25
4	أُكتُبْ مفرد الكَلِمَةَ الَّتي تَحتَها خَطٌ : فَرأى دُموعَ هُما تَتَساقَطُ من أعينهما	/5
5	ضَعْ فى الفراغ كلمةً مناسبةً : لماذا يبكى الطّفلُ ؟ ..... جائعٌ . أنَّهُ ◯ لأنَّهُ ◯ ليتَ ◯	/5

مهارت ترجمه (هشت و نیم نمره)

6	.تَرجِم العبارات الى الفارسيّة. 1 – أ يَحْسَبُ الإنسانُ أنْ يُتْرَكَ سُدَىً .5/ 2- كانَ الناسُ أُمَّةً واحدَةً فَبَعَثَ اللهُ النَّبيينَ المُبَشِّرينَ.5/ 3- يَتَظاهرُ الطّائرُ الذَّكىّ بِأنَّ جَناحَهُ مَكسُورٌ.75/ 4 – كُلُّ من المسلمينَ يتَمَنَّون أن يَتَشَرَّفوا لِزيارةِ الأماكِنِ المُقدَّسَةِ .75/ 5- اذا طَلَبتَ أن تَنجَحَ فى عَمَلِك،فَقُم بِه وحيداً. 5/ 6- .تُخرِجُ سَمَكَةُ التّيلابيا صِغارَها بَعدَ زَوالِ الخَطَرِ. 5/ 7 .يا الهى إجْعَلْ التوفيقَ حَظّى فى الحياة . 5/	4
7	اِنتَخِبْ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَة: الف) « *حينما أرى الناسِ يَذهبونَ إلى الحج تَمُرّ أمامى ذكرياتى* » *1 – وقتی مردم را می بینم که به حج می روند خاطراتم از برابرم می گذرند.* ◯ *2 – وقتی مردم را دیدم که به حج می روند خاطرات از برابرم می گذرند.* ◯ ب) :« *ولا يحزُنكَ قَولُهُم إنَّ العزة للهِ جَميعاً.* *1 – و گفتارشان تو را ناراحت نکرده است؛ زیرا ارجمندی همه از آن خدا است* ◯ 2-و گفتارشان تو را نباید ناراحت کند زیرا ارجمندی همه از آن خداست . ◯	/5

www-kanoon-ir

8	**كَمِّلْ الفَراغاتِ فِي التَّرجَمَةِ الفارسيّة :** *الف: ولا تَهِنوا ولا تَحْزَنوا وَ أنتم الأعلونَ* *..... و غمگین نشوید درحالیکه شما ..... .* *ب: قَد يَذكُرَ الاستاذُ تَلاميذَهُ القُدَماءَ . گاهی استاد شاگردان ..... را ..... .*	1
9	ترجمة الجُمَلَ حَسَبَ الحروف المشبه بالفعل و لا النافية للجنس : الف: إنا جَعلناهُ قُراناً عربيّاً لَعَلَّكم تَعقلونَ . ب : لا فقرَ كَالجهلِ و لا ميراثَ كَالأدَبِ .	2
10	تَرجم الجمل حَسَبَ الحال : الف) لمّا رجعَ النّاسُ شاهَدوا أصنامَهم مُكَسّرَةً ب) رَأيتُ الفلّاحَ وَ هُوَ يَجمعُ المحصولَ	1
	مهارت شناخت قواعد و کاربرد (هفت نمره)	
11	**تَرجِمْ الافعالَ وَ الكَلماتِ التالية :** الف) جَلَسَ: نشست 1 : كانَ يَجلِسُ التلميذُ :..... 2) التلاميذُ سوفَ يَجلِسونَ :..... ب)تَذَكَّرَ : به یاد آورد 1: يا أصدقائی تَذَكَّرونی ..... 2) لَا تَتَذكَّرهم يا رجلُ ..... ج) أكْرَمَ : گرامی داشت 1 : لِنُكْرِمْ الشّهداءَ :..... 2) أكرَمْنا الوالدينِ :	1/5
12	الف) ابحَثْ عَن الأسماءِ التاليَةِ فِي الجُمَل : اسم الفاعل ، اسم المفعول ، اسم التفضيل ، اسم المكان أصدقائی يَشْتَغِلونَ فی الْمَصانِع . المُزارِعونَ يَجْمَعونَ مَحاصيلَهُم . هذا إبنُ خَيرِعِبادِ اللّهِ ب) تَرجِمْ الكلماتِ الّتي تَحتَها خَطٌّ : 1- المَعمَلُ مُعَطَّلٌ اليَومَ . 2- يا مُجيبَ الدَّعواتِ.	1/5
13	**عَيِّن المَحَلَّ الاعرابیَ لِلكَلِماتِ الَّتي تَحتَها خَطٌّ :** الف)عَلَّقَ ابراهيمُ الفَأسَ على كَتِفِ أصغَرِ الأصنامِ. ب) .أُشاهِدُ قاسماً فی الغابَةِ وَ هُوَ جالِسٌ بَينَ الشجرَتَينِ ج) الْهدفُ مِنْ تَقديمِ القرابينِ لِلآلِهَةِ تَجنُّبَ شَرِّها . د)الصَّنَمُ تِمثالٌ خَشَبِيٌ يُعبَدُ مِن دونِ اللهِ.	2
14	ميز فی العبارات الحال: الف:« لا تَهنوا و لا تحزنوا و انتم الأعلونَ» . ب: يَبقى المُحسِنُ حَيّاً وَ إن نُقِلَ إلى مَنازِلَ الأموات	/5
15	عَيِّنْ الصحيحَ فی التحليلِ الصَّرفِي و المحلِّ الإعرابی: « الطالباتُ نَجَحْنَ فی الإمتحانِ » الف) الطالبات : 1- اسمٌ ، جمعٌ مونثٌ سالمٌ ، معرّف بِأل / مبتدا 2- اسمٌ ، مفردٌ ، مؤنثٌ ، معرّف بِأل / فاعل ب) نَجَحْنَ : 1- فعلٌ ما ضِ ، جمع مونث غايب ، معلوم / خبر 2- فعلٌ ما ضِ ، جمع مونث مخاطب ، مجهول / فعل	/5

www-kanoon.ir

16	انتَخِبْ الصَحيحَ : الف: لَم أُشاهِدْ فِي المَكتَبَة إلّا فاطمَةَ . (مشاهده می کردم ، مشاهده نکردم ، مشاهده نمی کنم) ب:العُمّالُ ..... فی المَصْنَع . (يَعْمَلُ - يَعملونَ - تَعمَلونَ) ج:لَيتَنا نَبتَعِدُ عَنِ الكَسلِ . ای کاش از تنبلی (دورشویم ، دور می شدیم ، دور شده بودیم)	/75
17	عَيِّن " لا " نفی الجنس في الجُمَل : الف : لا تُطعِموا المَساكينَ مِمّا لا تَأكُلونَ. ◯ ب: لا لباسَ اَجمَلُ مِن العافيَة. ◯	/25
	مهارت درک وفهم (یک و نیم نمره)	
18	**عَيِّن الكَلِمَةَ المناسِبَةَ للتوضيحاتِ التالية : (خَيمَة – المَطار – المَوقف – بَدَأ يَتَهامَسُ)** الف: تَكَلَّمَ بِكَلامٍ خَفِيٍّ . ..... ب:مَكانٌ لِلمُسافِرينَ أنْ يَركَبوا الطّائِرَةَ	/5
19	إقرَأ النَّصَّ التّالِيَ وَ أجِبْ عَن الاسئلَة : السيّدُ مُسلمی مُزارِعٌ . هو يَسكُنُ فی قَريَة بطرود بمحافظة مازندران . فی يومٍ شاهَدَ جماعةٌ من المسافرينَ واقفينَ أمامَ مَسجِد القرية. فَسألهم عن سببِ وُقوفهم، فقالوا:« إنَّ سيارتنا مُعطلةٌ» 1-أينَ يَسكُنُ السيدُ مسلمی؟ 2- لماذا وقفَ المسافرونَ أمام مَسجدُ القرية ؟ 3- مَن هو السيد مسلمی ؟ 4- أُكتُبْ جمع كلمةِ « قرية »	1

عزیزانم در پناه حق موفق باشید

www.kanoon.ir

شماره :	باسمه تعالی	نام درس: عربی ۳ تاریخ امتحان: ۲۰/ ۱۰ /۱۴۰۲ زمان امتحان: ۷۵ دقیقه طراح سوال :رضوی تعداد صفحه: ۳ تعداد سوالات: ۱۹
نام و نام خانوادگی :	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه سه تبریز	
پایه : دوازدهم رشته : تجربی و ریاضی	دبیرستان غیر انتفاعی برهان (متوسطه دوم)	

صفحه اول

ردی ف	لطفا پاسخ سؤالات را با خط خوانا بنویسید	بارم
۱	۱.تَرجِم الكلمات التي تحتها خط: الف) شَعائِرُهُ كانتْ خُرافيّةً : مراسم ها ب) الحضارات تُؤكِّدُ إهتمامَ الإنسانِ بالدّين . توجه ج)أنّ رِجلي تُؤلِمُني . درد می کند د) هُواةُ الأسماكِ يعجبونَ مِنْ هذه الأسماك . علاقمندان هر کدام ۰/۲۵	۱
۲	عَيِّنْ مُترادِف لِكلمةِ « نِزاع » و المُتَضادَّ لِكلمتينِ « يَبكي – جالس » : (كَلِمَتانِ زائِدَتانِ) مَنْ أذْنَبَ وهُوَ يَضْحَكُ دَخَلَ النّارَ وَ هُوَ يبكي ، قَد حَدَّثنا القرانُ الكريمُ عن صِراعِ الأنبياء مع الكافرينَ ، شاهَدَ أحدٌ من المسافرينَ واقفاً أمامَ المسجدِ. ألف: .....نزاع ..... = ...صراع.... ب: .....يبكي..... # .....يضحك..... ج : ... جالسا.....# .....واقفا..... هرکدام ۲۵/	/۷۵
۳	عَيِّن الكَلِمَةَ الْغَريبَةَ: الف: الرِّجل ب: الإمرأة ج :الرَّأس د: الكَتِف	/۲۵.
۴	أكتُبْ مفردَ الكَلِمَةِ الّتي تَحتَها خَطٌ : فَرَأى دُمُوعَهُما تَتَساقَطَ مِن أعيُنِهِما : دمع ۰/۲۵	/۵.
۵	ضَعْ فى الفراغ كلمةً مناسبةً : لِماذا يبكي الطِّفلُ ؟ ..... جائعٌ . أنَّهُ لِأنَّهُ ليتَ	/۵
۶	۵.تَرجِم العبارات الى الفارسيَّةِ. ۱ ــأ يَحْسَبُ الإنسانُ أنْ يُتْرَكَ سُدَىً .۵/ آیا انسان گمان می کند ۲۵/ که بیهوده رها شود ۰/۲۵ ۲ـكانَ الناسُ أُمَّةً واحدَةً فَبَعَثَ اللهُ النَّبيينَ المُبَشِّرينَ.۵/ مردم امت واحدی بودند ۰/۲۵پس خدا پیامبران بشارت دهنده رافرستاد ۲۵/ ۳ـيَتَظاهِرُ الطّائرُ الذَّكيُّ بِأنَّ جَناحَهُ مَكسُورٌ.۷۵/ پرنده باهوش ۲۵/وانمود میکند ۲۵/اینکه پرش شکسته است ۲۵/ ۴ كُلُّ من المسلمينَ يَتَمَنَّونَ أن يَتَشَرَّفوا لِزيارةِ الأماكنِ المُقدَّسة. ۰/۵ هر یک از مسلمانان آرزو می کنند ۰/۲۵ برای دیدن مکانهای مقدس تشریف ببرند ۰/۲۵ ۵ـاذا طَلَبتَ أن تَنجَحَ فى عَمَلِك،فَقُم بِه وحيداً. ۵/ هرگاه بخواهی در کارت موفق شوی ۲۵/ به تنهایی به	۴

www-kanoon.ir

آن اقدام کن /۲۵

۸	**كَمِّلِ الفراغاتِ في التَرجَمَةِ الفارسيّة :** الف) تُخرِجُ سَمَكَةُ التِّلاپیا صِغارَها بَعدَ زَوالِ الخَطَرِ / ماهی تیلاپیا فرزندانش را ۲۵/ بعد از برطرف شدن خطر بیرون می آورد ۲۵/ *الخطر الفيروس ولا تَحزَنوا وَ أنتم الأعلونَ* ب: قَد يَذكُرُ الأستاذ تلاميذَهُ القُدَماءَ . گاهی استاد شاگردان .....قدیمی اش ..... را .....به یاد می آورد ..... هرکدام ۲۵/	۱
۹	**انتخب الترجمة الصحيحة :** الف) إنا جَعَلناهُ قُراناً عربيّاً لَعَلَّكم تَعقلونَ ما قرآن عربی به زبان عربی قرار دادیم تا شاید شما بیاندیشید الف) «حَيثَما أرَى الناسَ يَذهَبونَ إلَى الحَجِّ تَمُرُّ أمامي ذكرياتي» ۱ – وقتی مردم را می بینم که به حج می روند خاطراتم از برابرم می گذرند. ب : وقتی مردم را دیدم که به حج می روند خاطرات از برابرم می گذرند. ب – لا فقرَ كالجهل و لا ميراثَ كالأدَب هیچ فقری مانند نادانی نیست و هیچ میراثی مانند ادب نیست ب:« و لا يحزُنكَ قَولُهُم إنَّ العزة لله جَميعاً.	۲/۵
۱۰	تَرجِمِ الجملَ حَسَبَ الحالِ : الف) لمّا رجعَ النّاسُ شاهَدوا أصنامَهم مُكَسَّرَةً زمانیکه مردم برگشتند بت هایشان را شکسته دیدند . ب) رأيتُ الفلاحَ وَ هُوَ يَجمَعُ المحصولَ . دیدم کشاورز را در حالیکه جمع می کرد محصولات	
۱۱	**تَرجِمِ الافعالَ وَ الكَلماتِ التالية :**	۱/۵

و کفارشان نباید تو را ناراحت کند؛ زیرا ارجمندی همه از آن خدا است.

و کفارشان تو را ناراحت نکرده است؛ زیرا ارجمندی همه از آن خدا است.

۶- تُخرِجُ سَمَكَةُ التِّلاپیا صِغارَها بَعدَ زَوالِ الخَطَرِ /

الخطر الفيروس ولا تَحزَنوا وَ أنتم الأعلونَ

۷- يا إلهي اجعَلِ التوفيقَ حَظّي في الحَياة ای خدای من موفقیت را ۲۵/ شانس من در زندگی قرار داد

سست نشوید و غمگین نشوید در حالیکه شما بالاتر ید

www-kanoon.ir

	الف) جَلَسَ: نشست ١: كانَ يَجلِسُ :.....می نشست.... ٢):..... التلامیذُ سوفَ يَجلِسونَ :..خواهند نشست..... ب) تَذَكَّرَ : به یاد آورد ١: يا أصدقائی تذَكَّروني . . مرا به یاد آورید .. ٢)) لَا تَتَذَكَّرْهم يا رجلُ : ....به یاد نیاور آنها .... ج) أكْرَمَ : گرامی داشت ١: لِنُكْرِمْ الشّهداءَ :.....باید گرامی بداریم ..... ٢) أكرَمْنا الوالدينِ : .....ما گرامی داشتیم ..... هر کدام ٢٥/	
١٢	الف) إبحَثْ عَن الأسماءِ التاليَةِ فِي الجُمَل : اسم الفاعل ، اسم المفعول ، اسم التفضيل ، اسم المكان اصدقائی يَشْتَغِلونَ فی الْمَصانِعِ (اسم مكان) . المُزارِعونَ (اسم فاعل) يَجْمَعونَ مَحاصيلَهُم (اسم محصول) . هذا إبنُ خَيرُ (اسم تفضيل) عِبادِ اللّهِ ب) تَرجِمْ الكلماتِ الّتي تَحتَها خَطٌّ : ١- المَعمَلُ مُعَطَّلٌ اليَومَ . كارگاه ٢- يا مُجيبَ الدَّعواتِ. اجابت كننده – جواب دهنده هر كدام ٢٥/	١/٥
١٣	**عَيِّن المَحَلَّ الاعرابیَّ لِلكَلِماتِ الّتي تَحتَها خَطٌ :** الف)عَلَّقَ ابراهيمُ الفَأسَ على كَتِفِ أصغَرِ الأصنامِ. ب) . أُشاهِدُ قاسماً فی الغابَةِ وَ هُوَ جالِسٌ بَينَ الشجرَتَينِ فاعل مجرور به حرف جر مفعول جمله حاليه مضاف اليه ج) الْهدفُ مِنْ تَقديمِ القرابينِ لِلآلِهَةِ تَجنُّبُ شَرِّها د)الصَّنَمُ تِمثالٌ خَشَبِيٌّ يُعبَدُ مِن دونِ اللهِ. مبتدا خبر صفت هركدام ٠/٢٥	٢
١٤	ميز فی العباراتِ الحال: الف:« لا تَهنوا و لا تحزنوا و انتم الأعلونَ» . ب: يَبقَى المُحسِنُ حَيّاً وَ إن نُقِلَ إلى مَنازِلَ الأموات	/٥
١٥	عَيِّنْ الصحيحَ فی التحليلِ الصَّرفِي و المحلِّ الإعرابی: « الطالباتُ نَجَحْنَ فی الإمتحانِ » الطالبات : ١- اِسمٌ ، جمعٌ مونثٌ سالمٌ ، معرّف بِأل / مبتدا ٢- اِسمٌ ، مفردٌ ، مؤنثٌ ، معرّف بِأل / فاعل نَجَحْنَ : ١- فعلٌ ماضٍ ، جمع مونث غايب ، معلوم / خبر هر كدام ٢٥/ ٢- فعلٌ ماضٍ ، جمع مونث مخاطب ، مجهول / فعل	/٥

١٦	اِنتَخِبْ الصَحيحَ : الف: لَم أُشاهِدْ فِي المَكتَبَة إلّا فاطمَةَ . (مشاهده می كردم ، مشاهده نكردم ، مشاهده نمی كنم) ب: العُمّالُ ..... فی المَصْنَع . (يَعْمَلُ - يَعملونَ - تَعمَلونَ)	/٧٥

www-kanoon-ir

	ج:لَيتَنا نَبتَعِدُ عَنِ الكَسِلِ . ای کاش از تنبلی (دورشویم ، دور می شدیم ، دور شده بودیم)	
۱۷	: عَيِّن " لا " نفی الجنس في الجُمَل : الف : لا تُطعِموا المَساكينَ مِمّا لا تَأكُلونَ . ب: لا لباسَ اَجمَلُ مِن العافيَة . لای نفی جنس ۰/۲۵	/۲۵
۱۸	**عَيِّن الكَلِمَةَ المناسِبَة لِلتوضيحاتِ التالية : (خَيمَة – المَطار – المَوقِف – بَدَأ يَتَهامَسُ)** الف: تَكَلَّمَ بِكَلامٍ خَفِيٍّ . .. **بَدَأ يَتَهامَسُ**... ب:مَكانٌ لِلمُسافِرينَ أنْ يَركَبوا الطّائرَةَ . ....المطار...	۰/۷۵
۱۹	إقرَأ النّصَّ التّالِيَ وَ أجِبْ عَن الاسئلَة : السيِّدُ مُسلمی مُزارعٌ . هو يَسكُنُ فی قَريَة بِطرود بمحافظة مازندران . فی يومٍ شاهَدَ جماعةٌ من المسافرينَ واقفينَ أمامَ مَسجِد القرية. فَسألهم عن سَببِ وُقوفهم، فقالوا:« إنّ سيارتنا مُعطلةٌ» ۱-أينَ يَسكُنُ السيدُ مسلمی؟ يَسكُنُ فی قَريَة بِطرود بمحافظة مازندران ۲-لماذا وقفَ المسافرونَ أمام مَسجدُ القرية ؟ لأنَّ سيارتهم مُعطلة ۳– أُكتُب جمع القرية : ..قُرى ..... ۴- مَن هو السيد مسلمی : مُزارع ۵- عَيِّن فِي النَّصّ : الف: فعل ثلاثی مزيد:.....شاهد ..... ب: حروف مشبهة بالفعل : ...إنَّ هر کدام ۲۵/	۱/۵
	أرجو مِن الله التوفيق جمع نمرات	۲۰

نظر همکاران محترم صائب است